

Trecho do panfleto “O mundo de ponta-cabeça” (1647), de John Taylor

“A imagem que está impressa na capa
É como a monarquia, se você olhar para ela
Pois se você notá-la como ela é,
É uma metamorfose transformada.
Essa monstruosa imagem simplesmente declara
Esta terra (bem fora de ordem) fora da praça
Suas calças em seus ombros aparecem
Seu gibão está vestido em suas partes inferiores
Suas botas e esporas estão em seus braços e mãos
Suas luvas em seus pés (onde ele fica em pé)
A igreja está virada (uma visão lamentável)
O castiçal acima, a luz abaixo
O coelho caça o cachorro, o rato caça o gato
O cavalo chicoteia a carroça (eu rezo para isso)
O carrinho de mão dirige o homem [...]”

Trecho do panfleto *The world turn'd upside down, or, A briefe description of the ridiculous fashions of these distracted times* (1647), de John Taylor. Disponível em: <<https://oll.libertyfund.org/pages/leveller-tracts-2nd-4#T86>>. Tradução livre. Acesso em: 3 de dezembro de 2018.

Glossário

Metamorfose: Mudança de forma; transformação.

Gibão: Veste sem mangas; casaco curto.

Esporas: Instrumento de metal com pontas, colocado na parte de trás do calçado pelo cavaleiro.